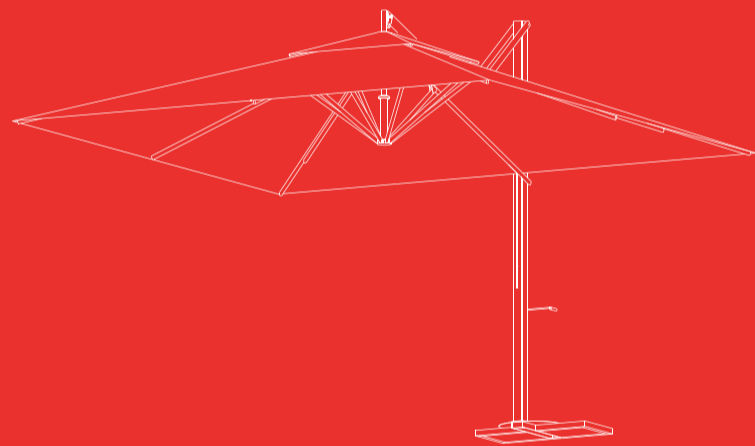




## VENEZIA

### Manuale di installazione ed uso / Installation and use manual



## CONTATTI

Via Moglianese Peseggia, 2/B  
Scorzè VE

+39 041 5400952

info@gaggio.net

GAGGIO.NET

## manutenzione e cura.

### 1. manutenzione e pulizia tela / canopy maintenance and cleaning

- ⚠ Non avvicinare od orientare direttamente fonti di calore verso la tela di copertura  
*Do not approach or direct heat sources directly to the covering canopy*
- Per evitare il fenomeno della muffa, si raccomanda la costante pulizia dei tessuti  
*To avoid the phenomenon of mold, constant cleaning of the fabrics is recommended*
- La tela può essere pulita con acqua calda tiepida e detergente delicato utilizzando una spugna o una spazzola morbida e poi risciacquata con acqua dolce  
*The canopy can be cleaned with warm water and mild detergent using a sponge or soft brush and then rinsed with fresh water*
- Si raccomanda di procedere alla totale asciugatura dei tessuti prima di chiudere l'ombrellone o inserire il fodero per il rimessaggio  
*It is recommended to completely dry the fabrics before closing the umbrella or inserting the sheath for storage*

### 2. manutenzione e pulizia telaio e strutture / maintenance and cleaning of the frame and structures

- Gran parte delle componenti dei nostri prodotti sono realizzati in alluminio e acciaio inox  
*Most of the components of our products are made of aluminum and stainless steel*
- Una eventuale leggera ossidazione degli stessi è facilmente rimovibile con una pulizia  
*Any slight oxidation of the same can be easily removed by cleaning*
- I componenti e gli accessori in acciaio tradizionale ("ferro") sono sempre zincati e verniciati a polveri  
*The components and accessories in traditional steel ("iron") are always galvanized and powder coated*
- Qualora il materiale venisse strisciato resterà privo di protezione e quindi esposto all'ossidazione  
*If the material is crawled it will remain unprotected and therefore exposed to oxidation*

### 3. rimessaggio invernale / winter storage

- Mettere sempre il fodero di protezione quando si rimessa l'ombrellone che deve essere completamente asciutto  
*Always put on the protective cover when putting back the umbrella which must be completely dry*
- Per evitare l'insorgere di muffe, ricordarsi di aerare i tessuti dell'ombrellone durante il rimessaggio invernale ponendo particolare attenzione ai tessuti resinati  
*To avoid the onset of mold, remember to aerate the fabrics of the umbrella during the winter storage, paying particular attention to the resin-coated fabrics*

### 4. osservazioni sul vento / recommendations for the wind

- ⚠ Chiudere sempre l'ombrellone in caso di forte brezza, vento sostenuto o in caso di eventi meteorologici avversi. Ombrelloni incustoditi non devono rimanere aperti.  
*Always close the umbrella in case of strong breeze, strong wind or in case of adverse weather events. Unattended umbrellas must not remain open.*

La dimensione della base ed il peso della zavorra dipendono non solo delle dimensioni dell'ombrellone ma anche dal luogo di installazione dello stesso e dalle condizioni di esposizione al vento del prodotto. Si raccomanda pertanto di valutare ed eventualmente aumentare la zavorra fornita di serie in base alle variabili sopra descritte.

*The size of the base and the weight of the ballast depend not only on the size of the umbrella but also on the place of installation of the same and on the wind exposure conditions of the product. It is therefore recommended to evaluate and possibly increase the ballast supplied as standard on the basis of the variables described above.*

## raccomandazioni e norme di sicurezza.

### ⚠ raccomandazioni di sicurezza / recommendations and safety rules

- Non procedere all'installazione e all'utilizzo dell'ombrellone senza prima aver letto questo manuale. L'inosservanza delle norme di sicurezza e delle istruzioni per il montaggio e l'uso può comportare gravi danni fisici e materiali, per i quali il costruttore declina sin d'ora ogni responsabilità od obbligo di garanzia  
*Do not proceed with the installation and use of the umbrella without first reading this manual. Failure to comply with the safety rules and instructions for assembly and use can lead to serious physical and material damage, for which the manufacturer declines as of now any liability or guarantee obligation*
- Qualora l'ombrellone fosse sprovvisto di manuale di installazione e/o o guide allegate chiederne copia a Gaggio srl o scaricarli dal sito web [www.gaggio.net](http://www.gaggio.net)  
*If the umbrella does not have an installation manual and / or attached guides, request a copy from Gaggio srl or download them from the website www.gaggio.net*
- Far sempre svolgere l'installazione dell'ombrellone e dei componenti elettrici accessori da personale qualificato  
*Always have the installation of the umbrella and the electrical accessory components carried out by qualified personnel*
- Preparare sempre il cantiere prima dell'installazione seguendo le **AVVERTENZE PRE-INSTALLAZIONE** ricevute al momento del avviso di merce pronta  
*Always prepare the site before installation by following the PRE-INSTALLATION WARNINGS received at the time of the notice of goods ready*

## garanzia.

### 1. durata della garanzia / duration of the warranty



#### TESSUTI (SOLIDITA' DEL COLORE) / FABRICS (COLOR SOLIDITY)

Tessuto TINTO MASSA linea DESIGN  
Tessuto RESINATO NAUTICO linea DESIGN + PERFORMANCE  
Tessuto RESINATO NAUTICO HIGH TENACITY linea TECNOLOGY  
Tessuto IGNIFUGO TINTO MASSA linea TECNOLOGY  
*MASS DYED fabric DESIGN line  
NAUTICAL RESINATED fabric DESIGN + PERFORMANCE line  
HIGH TENACITY NAUTICAL RESINATED fabric TECNOLOGY line  
FIREPROOF- MASS DYED fabric TECNOLOGY line*



#### TESSUTI (SOLIDITA' DEL COLORE) / FABRICS (COLOR SOLIDITY)

Tessuto PVC  
Tessuto PVC Blackout  
*PVC fabric  
Blackout PVC fabric*

#### TELAIO / FRAME

Componenti meccanici ed idraulici  
*Mechanical and hydraulic components*



#### Componenti ed accessori elettrici / Electrical components and accessories

La presente garanzia copre solo i difetti di fabbricazione e la fornitura di parti di ricambio, previa restituzione delle stesse, presso la sede della ditta costruttrice. Una volta esaminato il danno-malfunzionamento, Gaggio srl a suo insindacabile giudizio, determinare se lo stesso è causato o meno da materiale difettoso o da difetto di fabbrica e quindi coperto o meno da garanzia. Per scaricare la garanzia completa fare riferimento al contratto di acquisto o scaricarla sul sito [www.gaggio.net](http://www.gaggio.net).

*This warranty only covers manufacturing defects and the supply of spare parts, upon return of the same, at the headquarters of the manufacturer. Once the damage-malfunction has been examined, Gaggio srl, at its sole discretion, determine whether or not it is caused by defective material or by a manufacturing defect and therefore covered or not by warranty. To download the full warranty, refer to the purchase contract or download it from www.gaggio.net.*



scarica garanzia completa  
download full warranty

## 1. installazione - accorgimenti per montaggio basi / installation - tips for bases assembly

Nel caso di utilizzo di **Base da interrare** seguire l'apposita guida  
*In the case of using a **Base to be buried**, follow the appropriate guide*



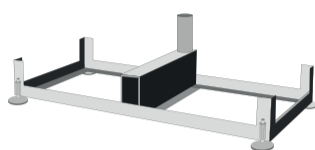
Per il corretto posizionamento della base tenere conto dell'ingombro dell'ombrellone: mantenere **minimo 8 Cm** di distanza tra perimetro ombrellone aperto e pareti o altri ingombri  
*For correct positioning of the base, take into account the size of the umbrella keep a MINIMUM 8 CM distance between the open umbrella perimeter and the walls or other umbrellas*

## 2. montaggio base / base assembly

### BASI DA APPOGGIO / SUPPORT BASES

#### BASE DA APPOGGIO FISSA / FIXED SUPPORT BASE

- collocare la base in posizione  
*place the base in the desired position*



- assicurarsi che la base sia in perfetto piano eventualmente regolando i piedini  
*make sure that the base is perfectly flat, possibly adjusting the feet*

- posizionare le 8 lastre di zavorra negli alloggiamenti della base  
*place at least 8 ballast plates in the base housings*

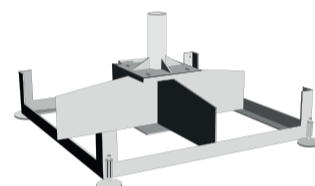
#### BASE APPOGGIO SNODATA / JOINTED SUPPORT BASE

##### POSIZIONAMENTO BASE / BASE LODGEMENT

- collocare la base in posizione  
*place the base in the desired position*

- assicurarsi che la base sia in perfetto piano eventualmente regolando i piedini  
*make sure that the base is perfectly flat, possibly adjusting the feet*

- posizionare almeno N° 8 lastre di zavorra negli alloggiamenti della base  
*place at least 8 ballast plates in the base housings*



- NB.** Le lastre zavorra rimanenti (12) andranno posizionate una volta terminata l'installazione dell'ombrellone  
**Please Note.** *The remaining ballast plates (12) will be positioned once the installation is completed.*

##### FISSAGGIO BASETTA SNODATA SU BASE DA APPOGGIO / JOINTED BASE FIXING ON SUPPORT BASE

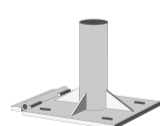
- appoggiare la basetta snodata sulla base precedentemente posizionata  
*rest the jointed base on the previously positioned support base*

- inserire il perno facendolo passare attraverso le boccole e bloccarlo con l'anello in dotazione  
*insert the pin by passing it through the bushes and lock it with the provided ring*

### BASE PER FISSAGGIO / TO BE FIXED BASE

- collocare la base di fissaggio in posizione sul pavimento/supporto  
*place the fixing base in position on the floor / stand*

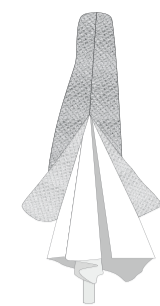
- assicurarsi che la base sia in perfetto piano eventualmente spessorarla  
*make sure that the base is in perfect plane, if necessary thicken it*



- forare il pavimento/supporto e fissare le 2 viti dello snodo con tasselli Fisher diam. Da 8 a 12 (non forniti)  
*drill the floor / support and fix the 2 screws of the joint with Fisher plugs diam. From 8 to 12 (not supplied)*

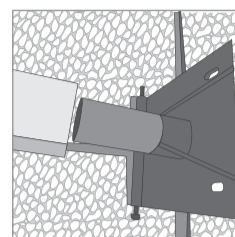
## 3. montaggio ombrellone su basi / mounting umbrella on bases

**!** Togliere l'imballaggio dell'ombrellone prestando attenzione a non danneggiare il tessuto e togliere dall'imballo il fusto dell'ombrellone  
*Remove the umbrella packaging, taking care not to damage the fabric*



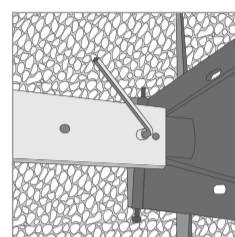
Inserire il palo dell'ombrellone nel tubo della base da appoggio in posizione orizzontale (mantenendo il lato del palo verso il pavimento e il tessuto verso l'alto)

*Insert the umbrella pole into the support base tube in horizontal place (keeping the side of the pole towards the floor and the fabric upward)*



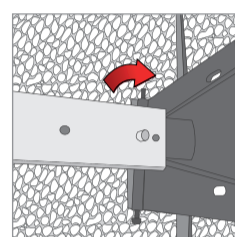
Bloccare provvisoriamente almeno uno dei 2 grani antirotazione presenti nella parte bassa del palo con la chiave in dotazione, in modo che l'ombrellone non possa ruotare durante la fase di sollevamento

*Temporarily lock at least one of the 2 anti-rotation dowels present in the lower part of the pole with the supplied key, so that the umbrella cannot rotate during the lifting phase*



Sfruttando la base snodata (se presente) sollevare l'ombrellone spingendolo dal palo (si consigliano 2 persone) fino a raggiungere la posizione verticale

*Using the articulated base (if present), lift the umbrella by pushing it from the pole (2 people are recommended) until you reach the vertical position*



## 4. montaggio led ed accessori / mounting leds and accessories

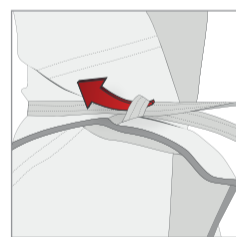
Per il montaggio di **led** e **accessori** consultare le apposite **guide**

*For the assembly of **leds** and **accessories**, consult the appropriate attached guides*

## 5. utilizzo dell'ombrellone / use of the umbrella

### APERTURA / OPENING

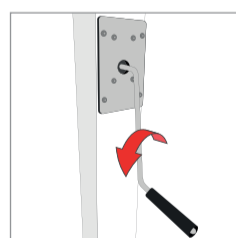
Staccare la fibbia della cintura di chiusura del ciuffo dell'ombrellone  
*Undo the buckle of the closing belt*



**!** Accertarsi che l'area di movimento dell'ombrellone sia libera da ingombri o persone  
*Check that the movement area of the umbrella is free of obstructions or people*

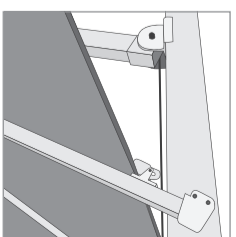
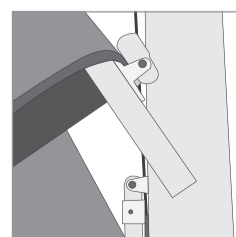
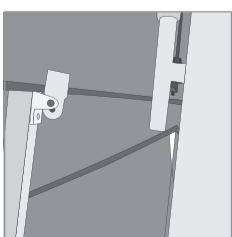
Iniziare la fase di apertura dell'ombrellone inserendo nel palo e ruotando l'apposita manovella in senso antiorario. Verificare che avvenga (se necessario favorirlo con le mani) lo sgancio dello snodo stabilizzatore

*Begin the opening phase of the umbrella by inserting it into the pole and rotating the appropriate crank counterclockwise. Check that the release of the stabilizer joint takes place (if necessary, help it with your hands)*



Portare e mantenere la stecca antivento sul lato sinistro del palo (sx guardando la manovella); mantenerla aderente al palo su tale lato durante l'intera operazione di apertura dell'ombrellone e verificare che la stessa si blocchi correttamente nell'apposita staffa (sul palo) ad ombrellone aperto

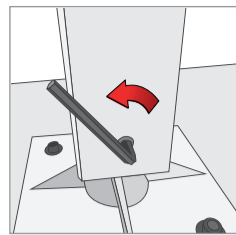
*Bring and hold the windproof batten on the left side of the pole (leftlooking at the crank); keep it adherent to the pole on that side during the entire opening operation of the umbrella and check that it locks correctly in the bracket (on the pole) with the umbrella open*



Completare l'apertura dell'ombrellone fino al completo tensionamento del tessuto  
*Complete the opening of the umbrella until the fabric is completely tensioned*

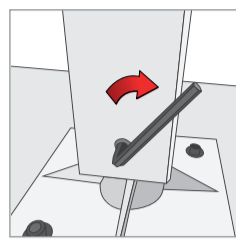
Sbloccare il grano antirotazione presente sul palo (provvisoriamente avvitato in precedenza) e ruotare l'ombrellone fino alla posizione desiderata

*release the anti-rotation dowel on the pole (temporarily screwed previously) and rotate the parasol to the desired position*



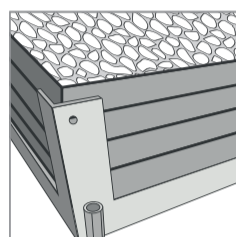
Procedere quindi con il serraggio molto stretto di entrambi i grani presenti nel palo dell'ombrellone con la chiave a brugola in dotazione. Si consiglia di eseguire l'operazione con l'aiuto di una persona che mantiene il palo in spinta verso l'esterno dell'ombrellone in modo da ridurre il più possibile la presenza di laschi e flessione. Si raccomanda, per le misure di ombrellone più grandi, di eseguire gli ultimi giri di serraggio con una chiave a brugola a crick (non fornita)

*Begin the opening phase of the umbrella by inserting it into the pole and rotating the appropriate crank counterclockwise. Check that the release of the stabilizer joint takes place (if necessary, help it with your hands)*



In caso di utilizzo di base da appoggio posizionare le rimanenti lastre di zavorra negli alloggiamenti

*If using a support base, position the ballast plates in the base housings*



Infilare nuovamente la cintura nella fibbia e attaccare quest'ultima all'apposito velcro posto sul palo dell'ombrellone

*Put the belt back into the buckle and attach the latter to the Velcro placed on the umbrella pole*

### **!** Norma di sicurezza:

Una volta terminate le operazioni di apertura o chiusura si raccomanda di togliere e di conservare al sicuro la manovella per evitare che persone non autorizzate e/o non adeguatamente formate utilizzino l'ombrellone

#### **Safety standard:**

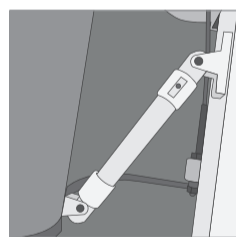
*Once the opening or closing operations have been completed, it is recommended to remove and to keep the crank safe to prevent unauthorized persons and / or not properly trained people use the umbrella*

### CHIUSURA / CLOSING

**!** Accertarsi che l'area di movimento dell'ombrellone sia libera da ingombri o persone  
*Check that the movement area of the umbrella is free from obstructions or people*

Chiudere completamente l'ombrellone ruotando la manovella in senso orario e infilare lo snodo stabilizzatore del palo nello snodo situato sulla stecca dell'ombrellone

*Close the parasol completely by turning the crank in clockwise and insert the stabilizer joint of the pole into the joint located on the umbrella rib*



Prendere la cintura dal lato più lungo ed avvolgerla a spirale attorno all'ombrellone inserendola all'interno della fibbia e tirare l'estremità della stessa in modo da stringere bene il ciuffo dell'ombrellone

*Take the belt from the longer side and wrap it in a spiral around the umbrella inserting it inside the buckle and pull the end of the same to tighten well the umbrella*